

**GENERAL AGREEMENT
ON TARIFFS AND
TRADE**

**ACCORD GENERAL SUR
LES TARIFS DOUANIERS
ET LE COMMERCE**

RESTRICTED
VAL/1/Add.17/Suppl.1*
12 July 1985
Special Distribution

Committee on Customs Valuation

Original: English/
French
anglais/
français

INFORMATION ON IMPLEMENTATION AND ADMINISTRATION OF THE AGREEMENT

Supplement

Legislation of Canada

Administrative guidelines on customs valuation: interest charges for deferred payment for imported goods (reference: document VAL/9/Add.5).

Comité de l'évaluation en douane

RENSEIGNEMENTS SUR LA MISE EN OEUVRE ET L'ADMINISTRATION DE L'ACCORD

Supplément

Législation du Canada

Directives administratives sur l'évaluation en douane: frais d'intérêt relatifs aux paiements différés pour des marchandises importées (document VAL/9/Add.5).

*English and French only/Anglais et français seulement/Inglés y francés solamente

Ottawa, January 1, 1985

SUBJECT

**CUSTOMS VALUATION:
INTEREST CHARGES FOR DEFERRED PAYMENT
FOR IMPORTED GOODS
(CUSTOMS ACT, SECTIONS 37 TO 42)**

This Memorandum outlines the treatment to be accorded to charges incurred for deferred payment of imported goods.

**GUIDELINES AND
GENERAL INFORMATION**

1. Charges for interest under a financing arrangement entered into by a purchaser and relating to the purchase of imported goods shall not be regarded as part of the Customs value provided that:

(a) the charges are distinguished from the price actually paid or payable for the goods;

(b) the financing arrangement was made in writing; and

(c) when required by Customs the purchaser can demonstrate that:

(1) the price paid or payable for identical or similar goods sold without a financing arrangement closely approximates the price paid or payable for the goods being appraised or imported, and/or

(2) the claimed rate of interest does not exceed the prevailing rate of interest for such transactions at the time when and in the country where the financing was provided.

2. These guidelines apply regardless of whether the financing is provided by the seller, a bank or another natural or legal person.

Ottawa, le 1^{er} janvier 1985

OBJET

**ÉVALUATION EN DOUANE:
FRAIS D'INTÉRÊT RELATIFS AUX PAIEMENTS
DIFFÉRÉS POUR DES MARCHANDISES IMPORTÉES
(LOI SUR LES DOUANES, ARTICLES 37 À 42)**

Le présent Memorandum indique les règles à suivre en ce qui concerne les frais encourus relativement à des paiements différés pour des marchandises importées.

**LIGNES DIRECTRICES ET
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

1. Les frais d'intérêt encourus en vertu d'une entente financière conclue par un acheteur et qui ont trait à l'achat de marchandises importées ne seront pas considérés comme faisant partie de la valeur en douane si:

a) ces frais peuvent être distingués du prix réellement payé ou à payer pour les marchandises;

b) l'entente financière a été conclue par écrit; et

c) à la demande des douanes, l'acheteur peut démontrer que:

(1) le prix payé ou à payer pour des marchandises identiques ou semblables vendues sans entente financière est très près du prix payé ou à payer pour les marchandises à évaluer ou importées, et (ou)

(2) le taux d'intérêt réclamé ne dépasse pas le taux d'intérêt courant pour des transactions semblables au moment et dans le pays où les fonds ont été fournis.

2. Ces lignes directrices sont applicables indépendamment du fait que les fonds sont fournis par le vendeur, une banque ou toute autre personne physique ou morale.

REFERENCES

RÉFÉRENCES

EFFECTIVE DATE — January 1, 1985
ISSUING OFFICE — Assessment Programs
LEGISLATIVE REFERENCES — <i>Customs Act, sections 37 to 42</i>
HEADQUARTERS FILE — 7034-5-23
SUPERSEDED MEMORANDA "D" — N/A
OTHER REFERENCES — N/A

DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR — le 1 ^{er} janvier 1985
BUREAU DE DIFFUSION — Programmes de cotisation
RÉFÉRENCES LÉGALES — <i>Loi sur les douanes, articles 37 à 42</i>
DOSSIER DE L'ADMINISTRATION CENTRALE — 7034-5-23
CECI ANNULE LES MÉMORANDUMS «D» — s/o
AUTRES RÉFÉRENCES — s/o

SERVICES PROVIDED BY THE DEPARTMENT ARE AVAILABLE
IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES.

LES SERVICES FOURNIS PAR LE MINISTÈRE SONT DISPO-
NIBLES DANS LES DEUX LANGUES OFFICIELLES.

THIS MEMORANDUM IS ISSUED UNDER THE AUTHORITY OF
THE DEPUTY MINISTER OF NATIONAL REVENUE, CUSTOMS
AND EXCISE.

CE MÉMORANDUM A L'APPROBATION DU SOUS-MINISTRE DU
REVENU NATIONAL, DOUANES ET ACCISE.